



# 家族の家を取り戻す

# Reclaiming Home



- ▲ End table built by Bob Toyota, returned to Michael Abe by Judy Koga-Ross in 2020 (2024)  
Photographed by Michael Abe.
- ▲ Ruth Abe (née Toyota) on what would have been the front porch of her childhood house (2016)  
Photographed by Michael Abe.
- ▼ Margaret Thompson and Mary Ross with two children standing in front of a train in Paldi  
The Paldi Historical Museum/ South Asian Canadian Digital Archive.



## Toyota Family

In 2015 Michael Abe embarked on a journey to search for his mother's family home in Paldi. Ruth Abe (née Toyota) was the second youngest child of 14 children from Shoshichi and Kiriye Toyota. They lived in Paldi before being forcibly removed during internment. Their neighbours, the Rosses, had kept a few pieces of furniture for safekeeping to be returned to the Toyotas upon their return.

With help from local residents Michael successfully located his mother's childhood home and family plum trees. His report in a Landscapes of Injustice project newsletter caught the attention of Judy Koga-Ross, a former resident of Paldi and daughter-in-law of the Ross family. She reached out to return an end table to Michael. Further research determined the furniture was built by his Uncle Bob.

The kindness of neighbours, the family plum trees, and this one piece of furniture remain as a connection to home for the Toyota family in Paldi.



## トヨタ一家

2015年、マイケル・アベはバルディにあった母方の家族の家を探す旅に出ました。ルース・アベ(旧姓トヨタ)は、シヨウシチ、キリエ夫妻の14人子供のうち、下から2番目の子供でした。強制収容所に送られる前はバルディに住んでいました。近所に住むロス一家は、トヨタ家の人たちが戻ってきたときに返そうと、一家の家具をいくつか保管していました。

地元の人々の協力により、マイケルは母が子供時代に住んでいた家と家族の梅の木を見つけることができました。マイケルが「不正義の風景(Landscape of Injustice)」プロジェクトのニュースレターに書いたレポートは、バルディに以前住んでいたロス一家の義理の娘でもあるジュディー・コガ・ロスの目に留まりました。ジュディーは、サイドテーブルを返そうとマイケルに連絡を取りました。のちの調査でそのテーブルは、マイケルの伯父のボブが作ったものであることがわかりました。

近所の人々の厚意により、家族の梅の木とこのひとつの家具が、バルディでトヨタ一家が暮らした家を記憶するものとして残りました。

